

Προσφυγή της 6ης Φεβρουαρίου 2008 — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-62/08)

(2008/C 92/79)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Ιταλία) (εκπρόσωποι: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναγνωρίσει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση στερείται νομιμότητας και να την ακυρώσει στο σύνολό της καθόσον το επικρινόμενο μέτρο θεωρείται ως κρατική ενίσχυση, ενώ, αντιθέτως, συνιστά θεμιτή συνέχεια της εκ μέρους του ιταλικού δημοσίου αποζημίωσης της Terni (και των δικαιούχων της) για την απαλλοτρίωση των ηλεκτρικών εγκαταστάσεών της κατά τα έτη 1962-63,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα,
- επικουρικός, να ακυρώσει την απόφαση καθ' ό μέτρο:
 - α) διαπιστώνει ότι η Ιταλία κατέβαλε παράνομως κρατική ενίσχυση στις ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche, κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, της Συνθήκης ΕΚ,
 - β) διαπιστώνει ότι οι ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche οφείλουν να επιστρέψουν ποσά, και, κατόπιν αυτού
 - γ) αξιώνει από την Ιταλία να εισπράξει τα ανωτέρω ποσά εντόκως πάραυτα,
- όλως επικουρικός, να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση, καθ' ό μέρος αξιώνεται από την Ιταλία να προβεί πάραυτα στην είσπραξη της ενισχύσεως εντόκως, δοθέντος ότι παρόμοια είσπραξη παραβιάζει τη γενική αρχή της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσβαλλόμενη στα πλαίσια της παρούσας υποθέσεως απόφαση είναι η ίδια με εκείνη που αποτελεί αντικείμενο της υποθέσεως T-53/08, Ιταλία κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα των οποίων γίνεται επίκληση είναι παρεμφερή προς τα προβληθέντα στο πλαίσιο της ανωτέρω υποθέσεως. Πέραν της παραβάσεως των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, λόγω πεπλανημένης ερμηνείας ως προς την παράταση των ευνοϊκών τιμών υπέρ της πρώην εταιρίας Terni, η προσφεύγουσα επικαλείται επικουρικός:

- παράβαση του άρθρου 88 της Συνθήκης ΕΚ σε σχέση με το ότι δεν ελήφθη υπόψη ότι στην πραγματικότητα το αμφοιβητούμενο μέτρο δεν έχει εφαρμοστεί ακόμα, οπότε δεν συντρέχει

αθέτηση της υποχρέωσης για εκ των προτέρων κοινοποίηση και δεν υφίστανται επιστρεπτέα ποσά

- παράβαση του άρθρου 14, πρώτη παράγραφος, του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ και έλλειψη νομιμότητας της αξιώσεως περί επιστροφής η οποία απαντά στην προσβαλλόμενη απόφαση λόγω παραβάσεως της αρχής της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

Προσφυγή της 6ης Φεβρουαρίου 2008 — Cementir Ιταλία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-63/08)

(2008/C 92/80)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cementir Ιταλία Srl (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωποι: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναγνωρίσει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση στερείται νομιμότητας και να την ακυρώσει στο σύνολό της καθόσον το επικρινόμενο μέτρο θεωρείται ως κρατική ενίσχυση, ενώ, αντιθέτως, συνιστά θεμιτή συνέχεια της εκ μέρους του ιταλικού δημοσίου αποζημίωσης της Terni (και των δικαιούχων της) για την απαλλοτρίωση των ηλεκτρικών εγκαταστάσεών της κατά τα έτη 1962-63,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα,
- επικουρικός, να ακυρώσει την απόφαση καθ' ό μέτρο:
 - α) διαπιστώνει ότι η Ιταλία κατέβαλε παράνομως κρατική ενίσχυση στις ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche, κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, της Συνθήκης ΕΚ,
 - β) διαπιστώνει ότι οι ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche οφείλουν να επιστρέψουν ποσά, και, κατόπιν αυτού
 - γ) αξιώνει από την Ιταλία να εισπράξει τα ανωτέρω ποσά εντόκως πάραυτα,
- όλως επικουρικός, να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση, καθ' ό μέρος αξιώνεται από την Ιταλία να προβεί πάραυτα στην είσπραξη της ενισχύσεως εντόκως, δοθέντος ότι παρόμοια είσπραξη παραβιάζει τη γενική αρχή της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι πανομοιότυπα με εκείνα των οποίων έγινε επίκληση στην υπόθεση T-62/08, ThyssenKrupp κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της 6ης Φεβρουαρίου 2008 — Nuova Terni Industrie Chimiche κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-64/08)

(2008/C 92/81)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Μιλάνο, Ιταλία) (εκπρόσωποι: T. Salonicco, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναγνωρίσει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση στερείται νομιμότητας και να την ακυρώσει στο σύνολό της καθόσον το επικρινόμενο μέτρο θεωρείται ως κρατική ενίσχυση, ενώ, αντιθέτως, συνιστά θεμιτή συνέχεια της εκ μέρους του ιταλικού δημοσίου αποζημιώσεως της Terni (και των δικαιούχων της) για την απαλλοτρίωση των ηλεκτρικών εγκαταστάσεών της κατά τα έτη 1962-63,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα,
- επικουρικός, να ακυρώσει την απόφαση καθ' ό μέτρο:
 - α) διαπιστώνει ότι η Ιταλία κατέβαλε παρανόμως κρατική ενίσχυση στις ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche, κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, της Συνθήκης ΕΚ,
 - β) διαπιστώνει ότι οι ThyssenKrupp, Cementir και Nuova Terni Industrie Chimiche οφείλουν να επιστρέψουν ποσά, και, κατόπιν αυτού
 - γ) αξιώνει από την Ιταλία να εισπράξει τα ανωτέρω ποσά εντόκως πάραυτα,
- όλως επικουρικός, να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση, καθ' ό μέρος αξιώνεται από την Ιταλία να προβεί πάραυτα στην εισπράξη της ενισχύσεως εντόκως, δοθέντος ότι παρόμοια εισπράξη παραβιάζει τη γενική αρχή της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι πανομοιότυπα με εκείνα των οποίων έγινε επίκληση στην υπόθεση T-62/08, ThyssenKrupp κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της 13ης Φεβρουαρίου 2008 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-65/08)

(2008/C 92/82)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: N. Díaz Abad)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 του Συμβουλίου, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (υπόθεση αριθ. COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa), και
- να καταδικάσει το καθού κοινοτικό όργανο στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η παρούσα προσφυγή στρέφεται κατά της αποφάσεως της Επιτροπής C(2007) 5913 τελικό, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 (1) (υπόθεση αριθ. COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa). Η Επιτροπή έκρινε με την προσβαλλόμενη απόφαση ότι το προσφεύγον παρέβη το άρθρο 21 του κανονισμού 139/2004 επειδή εξάρτα την από κοινού απόκτηση του ελέγχου της Endesa εκ μέρους της Enel και της Acciona από την τήρηση σειρά προϋποθέσεων, δεδομένου ότι οι προϋποθέσεις αυτές είναι ασυμβίβαστες προς τα άρθρα 28, 43 και 56 ΕΚ και, για τον λόγο αυτόν, υπεισέρχεται παρατύπως στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής να αποφασίζει επί συγκεντρώσεως επιχειρήσεων κοινοτικής διαστάσεως. Επιπλέον, η καθής είχε ζητήσει από το προσφεύγον να αποσύρει τις προϋποθέσεις που κρίθηκαν ασυμβίβαστες προς το κοινοτικό δίκαιο.

Προς στήριξη των αιτημάτων του, το προσφεύγον προβάλλει, πρώτον, ότι η Επιτροπή δεν είχε αρμοδιότητα να εκδώσει την προσβαλλόμενη απόφαση βασισμένη στη διαδικασία του άρθρου 21 του κανονισμού 139/2004. Κατά το προσφεύγον αν η Επιτροπή φρονεί ότι το κράτος μέλος παρέβη το άρθρο 21 του κανονισμού 139/2004, η πρόσφορη οδός είναι να κινηθεί διαδικασία λόγω παραβάσεως βάσει του άρθρου 226 ΕΚ.

Δεύτερον, το προσφεύγον προβάλλει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση φέρει το στίγμα της ελλείψεως αιτιολογίας στον βαθμό που η Επιτροπή δεν εξέτασε τους λόγους που συνδέονται με τη δημόσια ασφάλεια τους οποίους επικαλέσθηκε η Ισπανική Κυβέρνηση για να λάβει, βάσει του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού 139/2004, μέτρα σχετικά με τη δημόσια προσφορά αποκτώσεως της Endesa εκ μέρους της Enel και της Acciona.